"Bukkyo-kai" Buddhist Church is much needed "ethnic anchor" for Nikkei

By BILL MARUTANI

Though I do not happen to be of the Buddhist faith — my parents, however, were — I hold it in great respect and look upon it as a principal preserved in the future of the many cultural and ethical values of our Issei parents which we treasure and which have seen us through times of travail in years past. The community activities centered around the Buddhist Church in any particular locality, the Fujin-kai, and bon-odori, and so on, as well as the restrained dignity of the precepts of the teachings of the Church, will help to perpetuate so many of the fine things that we associate with our Issei generation. And those Sansei who are part of the Y.B.A. will fortunately be able to pass these values along to their childen.

If the reader notes a tinge of nostalgia in all this, you note correctly. For without the Bukkyo-kai I would foresee erosion and ultimate loss of those cultural and ethical values so important, not only to the individual but also to the uplifting and strengthening of our society. As our progeny immutably meld into a unrecognizable mass, they will have lost the qualities that distinguished them from others and in their place

Continued on page 2

The New Canadian

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

VOL. 45 — NO. 35 FRIDAY, MAY 8, 1981 TORONTO, ONT.

毎週火・金二回発行

Epithet in Toronto Sun brings Tor. JCCA protest

(Toronto JCCA)

TORONTO. — At a recent meeting of the Toronto JCCA chaired by president Rits Inouye, up coming events mentioned were the Mayor's Committee on Community and Race Relations, Ethnic Communities Conference scheduled for June 12 and 13 in conjunction with Canada Week, and East York Multi-Cultural Day at the East York campus of Centennial College. Recently attended events were the Immigrant Women's Conference in March, and Ambassador Ushiba's discussion group at Prince Hotel in early April. Reporting for the Issei-bu of the local chapter, Mr. Koji Kashima spoke of their attendance at the General Meeting of the New Japanese Canadian Assoc. who will be presenting a concert on April 17th.

The Toronto Chapter is now in the process of organizing its fund drive for 1981-82 and the letters of appeal are expected to be in the mail within the next month. On inter-ethnic activities, George Imai reported that a recent headline in the Toronto Sunday Sun read "Ex-Jap P.M. calls for Free Trade". Action will be taken by the chapter in the form of a letter of protest to the Toronto Sun and the Ontario Human Rights Commission. Regarding the growing problem of the Ku Klux Klan, the Canadian Jewish Congress and National Black Coalition wish to pursue this matter in British Columbia and a special meeting was called for April 9th. Although the National Association of Japanese Canadians could not be contacted before this meeing, it was felt that the local chapter should take steps to combat this growing vandalism in B.C., chiefly against East Indians and Chinese. As head of the national Race Relations Committee, George Imai will contact our national body and the Canadian and Ontario Human Rights Commissions will be approached after discussion with other organizations.

Although the national Reparations Committee has not been meeting, the local chapter was asked to consider inviting John Tateishi of the JACL Redress Committee to address a public meeting. However, the state of local chapter finances at present necessitated a postponement until a future date. To be brought up to date on the 1st Pan-American Nikkei conference scheduled for Mexico City July 23-28, guests Jim Koyanagi (Burlington) and Dr. & Mrs. Roy Tanaka (Hamilton) were introduced to the meeting. George Imai reported that besides the actual seminar dates of July 24-26, there will be days set aside for golfing, in-home visits, shopping and sight-seeing. Topics at the seminar will include Science, Agriculture, Sports, Professions, etc., and individuals wishing to present a paper were asked to contact George Imai. Hotel reservations at the Holiday Inn in Zona Rosa will be made at $42.00 (U.S.) per night and must be placed prior to the end of April, again through George Imai, but travel arrangements must be made on an individual basis.

Auto accident ends life of Raymond, Alberta J.C. pioneer's son, Min Koyata

LETHBRIDGE, Alta. — A son of one of Raymond, Alberta's pioneer Japanese Canadian families, Mr. Minoru Koyata, was killed in a two-vehicle auto accident near Lethbridge on April 4th, 1981. Mr. Koyata was returning home after curling. He was 46 years old.

One of the largest Japanese Canadian funerals in Southern Alberta in recent decades, some 700 frields and relatives, attended. The wake and service was held at the Honpa Buddhist Church on April 7, 1981 conducted by the Reverends Yutetsu Kawamura and Leslie S. Kawamura. Interment was at Mountain View Cemetery in Lethbridge.

Minoru Koyata was born in Raymond, Alberta on March 21, 1935, the eighth of nine children born to Takejiro and Isa Koyata. Father Takejiro was one of the Japanese Canadian pioneers settling in Raymond and was among the early leaders of the Japanese Buddhist community in Southern Alberta before his passing in 1961.

Minoru Koyata had lived for many years in Lethbridge with his wife, Katie, and daughter, Wendy.

Gretzky to teach Japanese hockey

EDMONTON. — Now the Japanese are after hockey glory and hope to be the next ones to dispute Canada's one-time ice supremacy. And stepping towards that goal, they have obtained the services — albeit only for two weeks — of "the Great One," Wayne Gretzky of the Edmonton Oilers.

Gretzky has been booked for clinics for a 2 week period in July. His agent, Gus Badali, is going along to make sure the star does not spend 10-hour work days on the ice.

Japanese Compact cars led by Toyota Corolla dominate world auto sales

TOKYO. — Japanese compacts, led by the Toyota Corolla, captured seven of the 15 places in world sales in 1980, according to a Japan auto industry survey published recently.

The survey said 771,720 Corollas were sold worldwide last year, an increase of 21 per cent over the previous year, to outpace all other models for the second straight year.

In second place was France's Renault-R5, with 519,851 units sold, while the Volkswagen Golf was third with 517,619 sales.

The Renault model increased sales by 39.7 per cent to jump from seventh place in 1979, but Golf sales were off 16 per cent to fall from second to third, the survey said.

In fourth place was Japan's Nissan Sunny, with 506,051 units sold followed by the General Motors Citation. 459,393 units, and the GM Chevette, 454,068 units.

Rounding out the top 10 were the Opel Cadet, and GM Cutlass, the GM Century and the Honda Civic.

Japanologist dies

LUGANO, Switzerland. — Swiss publicist Lorenz Stucki, author of several books on Japan, Latin America and his native country, died here recently of a heart attack. He was 58.

Reagan sends letter of regret to Japanese

WASHINGTON. — President Ronald Reagan sent Japanese leaders a personal message of regret over the sinking of a Japanese freighter as a result of a collision with an American submarine, the White House said recently.

The message, delivered by U.S. Ambassador Mike Mansfield to Japan's Foreign Minister Masayoshi Ito, promised a full investigation of the collision and the extent of attempts by the American ship to recover survivors, according to White House spokesmen Larry Speakes and Lyndon Allin.

Meanwhile, in Tokyo, U.S. Adm. Robert Long met with Japanese Prime Minister Zenko Suzuki recently and expressed profound regret over the collision. He, too, promised that the incident would be investigated completely within 30 days.

"Bukkyo-Kai" . . .

Continued from page 1

[illegible] of the frailties and vices that are all-too-pervasive today. A hundred years from now I will not be around, nor will you be, to confirm this prediction.

For many of our progeny, there will continue to exist the distinctive factor of visibility, namely race. And that is fine. But if the factor of race continues to be a (false) factor a hundred years from now — and the almost 400 years of experience of our fellow Black Americans would indicate that, unfortunately, it may well be — I fear that our progeny, or at least of goodly number of them, will face a personal crisis for lack of an "ethnic anchor." Indeed, when one hears of "identity crisis," it may be that the beginning of that hundred years has already manifested itself in many negative ways today.

Our brethren of Jewish faith are able to preserve and to perpetuate their "ethnic anchor" by their adhesion to their religious beliefs and practices: the bar mitzvah, the seder table, the holiday and so on. And thus, through thousands of years, have they been able to survive and contribute to society. But even among them, there apparently has been a perceptible erosion as to cause concern.

Engaged in this philosophizing, I am at a loss as to where it will all end, or what can be done. Ultimately, I can only fall back upon "natural laws" — however one may wish to define that — and the justness of the Supreme Laws and simply trust that it will all work out, eventually. But until that point is reached, there may be confusion and much needless suffering for lack of an identifiable anchor.

Japanese robots now reproducing own

By GEOFFREY MURRAY

TOKYO. — When workers at the Fujitsu Fanuc factory knock off a 5 p.m., production continues regardless.

For 16 hours of every working day, in fact, the factory is run entirely by robots — turning out other robots.

About 100 humans come in for the remaining eight hours, mainly to make sure everything is running smoothly.

As a result, Fujitsu Fanuc is close to realizing the industrialist's dream: a factory without any workers.

The company, an offshoot of a computer manufacturer, has become the world leader in making the brains for automated (numerically controlled) machine tools, as well as industrial robots.

A Fanuc brochure declares it is the ambition of its engineers to "achieve unmanned factories the world over."

That came a step closer last November when the company opened a new $38 million plant near Mt. Fuji to take robots a giant step beyond the realms of science fiction.

Currently, the factory employs 100 workers who oversee production of 100 robots a month as well as the factory's high output of machine tools.

This is reckoned to be only one-fifth the number of workers required in a conventional plant to do the same fob.

By 1986, says a Fujitsu Fanuc executive, the plant should be producing nearly four times the number of robots and machine tools with only 200 workers — about one-fifteenth the work force of an equivalent non-automated factory.

The robots being used bare little resemblance to the bucket-of-bolts R2D2 of "Star Wars" fame. But Hitachi, the electronics firms, has just mobilized 500 scientists and engineers to produce a new generation of robots that will be able to see, feel, and walk up and down on the factory floor supervising other robots on automatic assembly lines.

Japan is pioneering this development. According to the Japan Robot Association, there are at least 60,000 sophisticated "mechanical men" in operation in this country now turning out high-quality cars, cheap electronic equipment, new robots, and other industrial goods.

At a Nissan (Datsun) factory near Tokyo, for example, sophisticated machines bobbing and weaving like demented chickens have now taken over most of the dirty and dangerous jobs.

They are welding doors to bodies, painting and performing other chores around the clock faster, cheaper, and far more efficiently than humans.

By comparison, American industrial plants are said to possess only 3,000 sophisticated robots. West Germany has about 850, and Britain currently only just over 100.

Embattled American industries facing a growing Japanese challenge should be warned that, through the use of more and more robots and automated machine tools, this country expects to increase its already high rate of efficiency by another 70 percent during the current decade.

Nowhere is this more apparent than the revolutionary Fujitsu Fanuc factory.

Lined up around the plant are dozens of automated cells, each consisting of a numerically controlled machine and a computerized robot.

Copper wires are embedded in the factory floor to guide unmanned carts moving between an automated warehouse and various cell on the assembly line.

Raw material is automatically loaded onto the carts and carried to the appropriate cell. There it is shaped and finished by the computer and machine tool, returned to the unmanned cart, and carried on to the

Continued on page 3

The New Canadian
Established in 1938
Second Class mail No. 0381
A member of Ethnic Press Association of Ontario and Canada Federation
Published on Tuesdays and Fridays
Publisher & Japanese Editor Kenzo Mori
English Editor Kei Tsumura
Circulation Manager K. Sho
SUBSCRIPTION
$12. for 6 months
$20. per year
479 Queen Street West, Toronto, Ont. M5B 2A9
PHONE 366-5005

CLASSIFIED

HELP WANTED

PART time helper wanted for milk store in Toronto. Phone 759-7669.

FOR SALE

FOR SALE Japanese kimono, silk or sythetic for adults and children. Phone 284-7784 (Toronto).

INSURANCE
Gertrude Urabe
463 Eglinton Ave. W.
Toronto, Ont. M5N 1A7
phone 489-8611
Home 449-9293

Nikko sukiyaki 日光
japanese restaurant/tavern
Reservations: 977-2164
OPEN EVERYDAY
460 Dundas St. West,
Toronto, Ont.

FURUYA 460 Dundas St. W. Toronto 2B ,Ont.
Travel Service — Tel: 977-7655

June 27	Escorted Tour to Maritime
July 4	Language School Tour to Japan
July 23	Germany & Switzerland
July 26	Canadian Rockies Tour I
Aug. 1	Garden Club Weekend trip
Aug. 5	Canadian Rockies Tour II
Aug. 7	London to Paris.
Oct. 10	J.C.C. Centre Tour to Japan.

For further information regarding all your travel needs, contact FURUYA TRAVEL today ! ! !

TIMES SQUARE TRAVEL CENTRE LTD
662 No. 3 Rd., Richmond B.C. Phone 273-5696 & 681-7251
Weekly Group To Japan By Japan Air Lines and C.P. AIR is now available
For More Information Concerning All Your Travel Needs, Please Contact us as Soon As Possible .
We Will Be Happy To Serve You.
Please contact us.
For information concerning all your Travel needs,
THE PLACE TO START YOUR HAPPY HOLIDAY

DUNDAS UNION STORE
JAPANESE FOODS
MOST POPULAR "SAKURA" BRAND RICE
Open Sunday — 10 a.m. to 6 p.m.
173 DUNDAS STREET WEST, TORONTO
977-3761 & 977-3765
HALF HOUR FREE PARKING FOR OUR CUSTOMERS, AT JOY LOY PARKING LOT (SOUTH OF LICHEE GARDENS)

7·5·3 GARDEN ENTERPRISES LTD.
M. & H. Naka
FOUR SEASONS LANDSCAPING
GARDENS OF THE WORLD
- Planning, design and construction by Japanese landscape architects and horticulturists.
- Commercial, industrial, large estates and residential including townhouses.
- Indoor and outdoor.
- Stone lanterns
- Tree pruning and spraying
- Maintenance service
- Government licensed weed control
225-7836
Member: Landscape Ontario

Donald I. Kimura
Barrister & Solicitor
155 Main Street West
Stouffville, Ontario
L0H 1L0
640-5454

Low Low Prices On New Color TV's
Stereo's, Microwave Ovens, Video Cassette Recorders, and TV Converters
Admiral, Lloyds, Panasonic, Quasar, Toshiba, Zenith,
SHIG'S T.V. Sales & Service
Member MTTSA
Fast T.V. Service
741-4236
2625 Islington Ave (At Albion)
Shig Aoki Prop.

Personal Notes Across Canada

Obituaries

ISHII

SCARBOROUGH, Ont. — Mrs. Kanao Ishi, beloved wife of the late Fukujito Kanai, passed away at Providence Villa on April 22, 1981. Dear mother of Kim Fujinami, Fumi Yoshino, Betty Kanna, Sue Murata, Nancy Takeshita and Massey Kanai. Also survived by grandchildren and great-grandchildren.

Sherrin Funeral Home. Cremation.

* * *

OURA

RICHMOND, B.C. — Chie Oura, aged 94, passed away on April 8, 1981. Survived by 2 sons, Yoshikazu and daughter-in-law, Miyoko Oura, and Toshiharu Oura, Richmond; 2 daughters, Harue and son-in-law, Takaharu Nakanishi, Richmond, and Mrs. M. (Tsuneno) Hashimoto, Japan; also seven grandchildren and great-grandchildren.

Funeral service at Steveston Buddhist Church with the Rev. S. Okada officiating. Richmond Funeral Home. Chapel of Vancouver Crematorium.

MURAKI

TORONTO. — Mr. Kenji Muraki passed away at Riverdale Hospital on April 23. 1981. Family service at Jerrett "Scarborough" Chapel. Beloved brother of Masae Yamashita, Kikue Yamashita and Tosh. Also Kiyoshi and Eiko Kakimoto of Japan.

* * *

TATEYAMA

DELTA, B.C. — Mr. Shigeyoshi Tateyama, aged 83, passed away on April 11, 1981. Survived by loving wife Yukiye, 1 son, 4 daughters, and 10 grandchildren, and 1 sister in Japan.

Funeral service was held at the Vancouver Buddhist Church with the Rev. Izumi officiating. Delta Funeral Home. Vancouver Crematorium.

***

MASUDA

CHATHAM. — Fred Yoshio Masuda, 47 years of age, a resident of RR 1, Chatham, died suddenly on March 17.

He was born in Fanny Bay, Vancouver, B.C., son of the late Ryohei Masuda and the former Sumi Kuramuto and had resided in Chatham for the past 35 years where he had been employed with Gerald Kellier Sunoco Station and Zeller's Auto for a number of years and at Labombards for the past two years.

Surviving are five sisters, Mrs. Casey (Toshiko) Obara of Winlaw, B.C., Mrs. Mas (Miyoko) Hamasaki of Toronto, Mrs. Ken (Betty) Nishiyama of Edmonton, Alta., Mrs. Herb (Nancy) Morino of Toronto and Mrs. Herb (Christina) Kikuta of Toronto; two brothers, Yasuo and Joseph, both of Chatham. One sister and two brothers predeceased.

The funeral service was held in "The Chapel" on the Stephen-Alexander Funeral Home, 245 Wellington St. W. on March 20.

Burial in Maple Leaf Cemetery.

Rev. H. Iwai of Hamilton United Church officiated with Mrs. Arthur Lavery presiding at the organ.

The pallbearers were James Hanuszak, Peter Munro, William Kellier, Thomas Harris, Gary Hamasaki, Lawrence Maillot.

CARD OF THANKS

We wish to express our gratitude to you our friends for your compassionate support and kindness at the time of our beloved Min's sudden passing. Your presence, your cards, and words of comfort, the telegram, flowers and many other offerings were appreciated and did much to support us at a time of sorrow. For the guidance and assistance received from Rev. Y. Kawamura, Rev L. Kawamura and the members of the Lethbridge Honpa Buddhist Church we are truly grateful. In Gassho,

Katie & Wendy Koyata
Isa Koyata
Gene & Toshiko Tanaka
Ted & Sue Koyata
John & Fumiko Sekiya
Natsuko Sawada
Jiro & Mae Sasaki
Shoji & Setsuko Koyata
Isamu & Betty Koyata
Hikoza & Jane Koyata
Hide Ito & family.

Robots . . .

Continued from page 2

next stage in production.

Workers return to the factory next morning to complete the final assembly of the new generation of robots, although company president Selemon Inaba hopes to create a new robot by 1985 that will take over this task as well.

Mr. Inaba says the first prototype of this next generation of robots should be available within a year, and will be used to assemble company-designed electrical motors. Only after several years of in-house testing will it be available for worldwide sales.

As testimony to Fujitsu Fanuc's role in pushing automation, while company sales soared almost 250 percent between 1976 to 1979, the work force has risen only 10 percent to the current level of 773.

Yet while boasting some of the world's most highly automated industrial plants, Japan still has a negligible unemployment rate of about 2 percent.

Unlike those of other countries, Japanese trade unions have not resisted the introduction of robots and new technology. In fact, the development has been welcomed, eliminating many of the most dangerous and monotonous factory jobs.

Hitachi, for example, says that within five years "we expect blue collar workers to disappear entirely from the assembly line. Factories will be manned only by clerical staff and a few maintenance technicians."

The staff thus freed from assembly chores will be trained for other jobs, particularly on the the sales side, as business expands.

Says a Fujitsu Fanuc spokesman: "Just as the industrial revolution in 18th-century England freed (or perhaps pushed) people from the land to work in industry, our inventions will push people further into the tertiary sector of health, education, and entertainment, etc., to create a better life for all." (C.S.M.)

Say it
with Flowers
SHARON'S FLORIST
912 PAPE AVE
TORONTO. ONT.
TEL: 425-2122
City wide delivery
Peter Sasaki

Dates & Doings

Toronto Sogetsu Flower show May 31

TORONTO. — The Toronto Sogetsu Society will present its Fifth Annual Flower Show on Sunday, May 31, at Japanese Canadian Cultural Centre from 1:00 p.m. to 6:00 p.m.

The exhibit will pay tribute to the late Headmistress Kasumi Teshigahara.

Feature demonstration at 2:00, 3:00 and 4:00. Door Prizes - Tearoom - Ikebana Equipment on sale, Admission $2.00 Children under 12 free. — Sogetsu

* * * *

Toronto Ohara flower show on May 23

TORONTO. — The Ohara School of Ikebana Toronto Chapter will present a display of Japanese flower arranging entitled "Blossom Time" on Sunday, May 23, 1981 at St. Andrews Presbyterian Church, 1579 Royal York Rd., Weston, Ontario. (Corner of Dixon and Royal York.)

The program will include: Tea, odori, ikebana demonstrations, origami, and films. Admission is $2.00 and everyone is cordially invited to attend. — Ohara School.

HYLAND FLOWERS
proprietor
JON ONODERA
489-4654 — 481-8805
(Business) (Residence)
540 Eglinton Ave. W.
Toronto

OSCAR'S
TENNIS
ATHLETIC SHOES
1201 Bloor St. W.
Toronto, Ont. 532-4267

Anata No Tameno Tokubetsu Bangumidesu
JAPANESE PANORAMA
Susan Tsuji

• ONGAKU • INTERVIEW • COMMUNITY NEWS • MOVIES • MINZOKUGEINO
MAISHU KAYO ASA
TUES. 9:30 - 10:00 AM
SAI HOSO NICHIYO
SUNDAY
MAISHU YORU
8:00 - 8:30 PM
MTV
CHANNEL 47
MAISHU DOYO ASA
SATURDAY 10:00 - 10:30
CITY-TV
SAI HOSO
CHANNEL 79
Citytv
SHIN BAGUMI O GORAN KUDASAI •
TOYOTA HOUR PRESENTS KOZURE OKAMI IRON SAMURAI GETSUYOBI YORU 10 00

FIFTH ANNUAL
IKEBANA SHOW
A tribute to the late Headmistress
KASUMI TESHIGAHARA
Sunday — May 31, 1981
1:00 – 6:00 p.m.
J. C. Cultural Centre
123 Wynford Drive, Don Mills
Admission $2.00 children under 12 Free
Ikenbana Demonstration 2:00 — 3:00 & 4:00 p.m.
Tearoom, Door Prizes, Sale of Handcrafted Pottery and Mini Flower Arrangements
TORONTO SOGETSU SOCIETY

"Sons of Yokohama" . . .

Yokohama -- where past extends into present

By JOHN TURRENT

YOKOHAMA. — Much of the history of Yokohama over the last century or so relates to the arrival of foreigners and their subsequent contributions to the city and the country. You can't go very far without coming across some kind of monument to a foreign "son of Yokohama," and of course the Foreigner's Cemetery is full of the names of foreigners who lived and died in this country.

Located in a corner of Minato no Mieru Oka Park, however, is a museum dedicated to one of the Japanese sons of Yokohama, Jiro Osaragi. The author of over 500 books, and many other articles, plays and poems, Osaragi was born in Yokohama in 1897. His writing career began after he graduated from Tokyo University in 1922, and his "Homecoming" won a Japan Art Academy award in 1950. Many of his works have been translated and made into movies.

Osaragi died of cancer in 1973, and the memorial museum was opened in 1978 displaying the many valuable belongings which he left and reflecting the great activity which characterized his career. The red-brick building has a French look about it, including a salon on the second floor, and this is not surprising since much of Osaragi's nonfictional interest lay in France.

His first non-fiction work, published in 1930, was on the Dreyfus affair, and in 1961, at the age of 64, he visited France, gathering materials and finally writing a book on the Paris Commune. An exhibition on the Paris Commune was held on the first floor of the museum — a hall for special displays — during March. The second floor is dedicated to Osaragi, with his books and personal belongings on display.

The Jiro Osaragi Memorial Museum is open from 10 a.m. until 5:30 p.m. (until 5 p.m. from October to March), and the entrance fee is Y150 for adults and Y50 for children. It is easily reached from the south exit of Ishikawacho Station. Turn right and follow the fashionable Motomachi shopping street to the end before branching off and up to the right, the hill leading to the Foreigners' Cemetery, which unfortunately is not open to the public. Nearby is the Meiji-Period Yamate Museum.

From here take the road to the left, past the spot where the old Gaiety Theater, built in 1885, by foreigners and a great influence on Japanese theater, used to be, and you come to the park's entrance. Just to the right is the English Mansion, which was the official residence of the British consul-general. Again, unfortunately, only the garden is accessible to the public.

Inside the park, which was once the site of the English barracks, there is a fine view of Yokohama Port. To the right is the Osaragi Memorial Museum, and beyond that the southern part of the park. The Minato no Mieru Oka Park was opened as such in 1962, and in 1971 the French Hill part was added, this having been the place where French troops were garrisoned at the time of the opening of the port.

Leaving the Minato no Mieru Oka Park from the French Hill side, it is just a short walk to Marine Tower. On the way, in front of the Yokohama District Consolidated Administration office, there is a monument at the spot where another of Yokohama's "sons," Dr. James Hepburn, lived from 1862 until 1875. The monument was erected in 1949 to mark the 90th anniversary of Hepburn's first arrival in Japan.

Hepburn, perhaps most famous for his contributions to Romanizing Japanese, first came to Japan as a missionary. He lived for three years at Jyobutsuji Temple in Kanagawa before moving to Yokohama, and included in his work was a translation of the Bible into Japanese, the completion of a Japanese-English dictionary and the dissemination of Western medical science.

The Maritime Tower itself was completed in 1961 in commemoration of the centennial anniversary of Yokohama's opening to foreign trade in 1859. It is 106 meters high with many facilities, including an observation platform and a Marine Science Museum on the third floor. Entrance to the tower is Y600 for adults, Y300 for high school students and Y200 for children.

After the tower and a short rest in Yamashita Park across the road, the best way to return is to walk back inland to Yokohama's famous Chinatown, a long street of Chinese-style shops and restaurants which Chinese residents of the area have kept going since the early Meiji Period despite its being destroyed by the Great Kanto Earthquake and again by bombings in World War II.

Leaving Chinatown through its west gate and turning right, the road leads past Yokohama Stadium and Yokohama Park to the south exit of Kannai Station on the JNR Keihin-Tohoku Line. At least one guidebook states that "Yokohama interests only as an alternative to going into Tokyo if arriving too late to go on to the Kamakura, Hakone or Atami-Izu areas." But don't be mistaken. The city may have lost much of its old exotic atmosphere, but there are still many places well worth visiting.

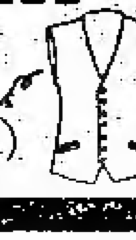
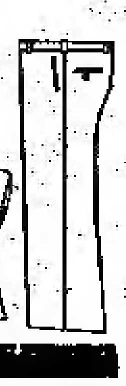
Jpnz. becoming big gold investors

SINGAPORE. — Japan is likely to eventually emerge as a major participant in the international gold market, Robert Guy, director of N.M. Rothschild and Sons Ltd. of London said here recently.

Ten tons of gold were sold in Japan last December, he said. Japan imported 15 tons of gold in January, and estimated 10 tons in February, and three tons in March, he said.

"The process of liberation continues and greater interest is apparent both in the institutional and private investor sectors," he said.

Extra Short 34 to 46 / Short 36 to 46
For *All* Gentlemen Shorter Than Average
Short Man
BY BROWN'S
MEN'S CLOTHIERS SINCE 1926
545 Queen St. W. 368-5837
Daily 9:30-6:00 Thurs.& Fri. Till 9p.m.
Municipal Parking Across The Street

SMALL SHOE SIZES
LATEST STYLES — ALL HEEL HEIGHTS
LADIES 2 and up — MENS 4 and up
MEDIUM & WIDE FITTINGS
ALBERT'S SHOE STORE
1328 Queen St. West
Phone 531-1931 Toronto

JUNN KASHINO
AND PARTNERS
CHARTERED ACCOUNTANTS
~~FIRST REXDALE PLACE~~
155 REXDALE BLVD
SUITE 406
REXDALE, ONT. M9W 5Z8
745-9800

Agincourt Roofing Limited
40 Melford Drive, Unit 1
Scarborough, Ontario
M1B 2G2 298-3333
KEN MURATA
Home: 291-0952

TORONTO JAPANESE RESTAURANTS
"MICHI"
459 Church St.
Phone 924-1303
"MASA"
195 RICHMOND ST. W.
Phone 977-9519

PHONE
862-5311

SHIATSU DOHJOH
KEN SAITO
822 Broadview Ave., Toronto, Ont.
Telephone number is (416) 466-6780.
The hours are, Monday to Saturday, 10 a.m. to 8 p.m.

Gifts For Young Nikkei
BOOKS OF INTEREST TO JAPANESE CANADIANS

Within The Barbed Wire Fence
by Takeo Ujo Nakano $10.30
in hardback, postage included

JAPANESE CANADIAN HISTORY
"THE ENEMY THAT NEVER WAS"
by Ken Adachi $15.00 (Postage 50 Cents)
In paperback $8.50 (postage included)

A BIOGRAPHY OF ISSEI PIONEER, RYUICHI YOSHIDA,
"A Man of Our Times" by Rolf Knight and Maya Koizumi,
$4.00 (Paper back with postage)

THE EXODUS OF THE JAPANESE
BY JANICE PATTON
$2.50 POSTAGE INCLUDED

A CHILD IN PRISON CAMP
By SHIZUE TAKASHIMA
$4.50 with Postage

The New Canadian
479 QUEEN STREET WEST,
TORONTO, ONT. M5V-2A9

USE THE NEW CANADIAN ADS FOR BEST RESULTS FROM THE J.C. COMMUNITY

極樂一丁目 (九五)

山手樹一郎

「でも、五十両のお金をこしらえなくちゃやだめなんでしょう」

「いや、金のほうもわしにちゃんと心当りがあるんだ」

そういって安心させたが、四郎はその金を岩市の前へは出さなかった。そんなことをすれば岩市が氣の毒がって、受け取らないとわかっているからだ。だから、その五十両は後で大番頭の金兵衛にわけを話して、そっとあずけておいたのである。その時金兵衛も、

「この五十両はたしかにあずかりますし、松葉屋のこともかならず手前が引きうけます。しかし伊勢さん、今夜はどんなことがあっても、死ぬ覚悟なんかしちゃいけません。これだけはきっと約束してくださいよ」

と、手をつかんでくれぐれもいっていた。

今夜は亀吉には亀澤町の張りこみという役をたのんでおいたが、勘七頭もまた一役買ってもらってある。

それは、万一武家質一家が二ッ目橋をわたった場合のことを考え、日が暮れたら組の者を十四、五人集めて火事装束でひそかに伊勢屋へ詰めていることだった。

そして、もし奴等が押しこんできたら、半鐘を鳴らしてできるだけ騒ぎを大きくしろという策まできめてある。

「あっしは日ごろお出入りのお店のことだ、今夜は命がけでやりやすがね、たのむから旦那、勝っておくんなさいよ。あっしは旦那のことだけが心配なんだ」

勘七頭もまたこれが生き別れにでもなるような悲痛な顔をして、何度もそう念を押していた。

こうして、なすべき手配りをすっかりすませた四郎は、十分に身仕度をして、さっきから出羽重と二人で相生町二丁目のほうの路地へかくれて、松葉屋を見張っているのだ。

ここは位置からいって、二ッ目橋へ出るより一ッ目橋へ出るほうがやや近い。町方のほうはその一ッ目橋を宮地岡心がかため、二ッ目橋は松川與兵衛という四十年輩の與力がかためていた。どっちの網の目がかたいかは、実際に戦いがはじまって見なければわからないが、どうも二ッ目橋のほうはあまりたよりにならないかと思う。というのは、日の暮れるのを待って、出羽重は二ッ目橋をわたり、四郎はわざと二ッ目橋のほうへ遠まわりをして、ここで落ちあうことにしたのだが、

「伊勢さん、彼等はあっちかもしれない」

と、宮地がそっと耳うちをしてくれているのだ。

「出羽重、おまえのほうはどうだった」

「わしのほうは與力どのがじろじろ顔を見ていたから、わざと亀澤町のほうへ一度入って、路地づたいにこっちへまわってきた」

その点から見ても、二ッ目橋はあてにできないようである。ただ一つ、予想がはっきり當ったと思われるのは、空家であるはずの松葉屋の戸の隙間から、いつの間にか灯がもれはじめたことである。何人かがもう路地づたいに、裏口から集りはじめたのだろう。

例年好評●……

ご家族呼寄せ團体便

	東京發	カナダ發	
①	七月二十七日	八月十三日	十七日間
②	七月二十七日	八月二十七日	三十一日間
③	八月三日	八月十七日	十四日間
④	八月三日	八月二十七日	二十四日間

○料金例－東京・トロント間往復 一八四六弗
○特典－いづれも當社々員のエスコート付特別便
バンクバー－カルガリー滯在自由
○七月二十七日發の便はカナダ ロッキーツアー(日本語ガイド付)五泊六日…四五〇弗
詳細は下記へどうぞ……

国際旅行社 TOKYO TOURS
Tel. (416) 363-6363
67 Richmond St. West, 2nd Floor, Toronto, Ont. M5H 1Z5

NIPPON VIDEO CENTRE
日本ビデオセンター
ベタ ビデオテープ エル五〇〇 十個包み 百四十九弗五十仙。(品切れしないうちにお求め下さい)
五月十九日以後、毎日曜及び火曜日は休み。木曜と金曜日は夜八時まで營業。
1993 Danforth Ave., Toronto, Ont.
Tel. 698-0633

保險一切
火災、盗難、病傷、傷害、自動車保險のご相談に應じます。
木下律
トロント市
電話ー七五九ー二六三二
ー七五五ー七三一七

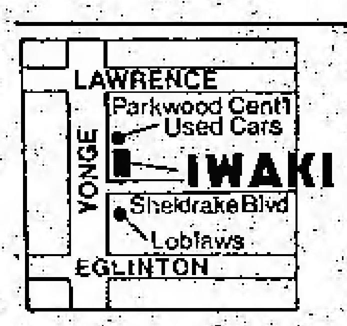
辯護士 鬼塚敏三
クインズ・カウンセル
425 University Ave., Suite 201, Toronto, Ont.
Phone 598-2002
Home 493-2457
▲一切の法律事務に亘りますから御相談下さい。

不動産に投資しませんか?
シマン家屋賣買業
日系人代理
柿木徳義
電話五三四ー一一二四
自宅六五六ー三四五六
トロント市西ブロア街九一一番

アリラン ハウス
◉韓国及び中華料理専門
◉營業時間 正午より午前一時迄。(年中無休)
Arirang House, Restaurant & Tavern
Korean & Chinese Food
716 Bloor St. West, At Christie, Toronto
Tel. 532-2727

市内の無料配達致します

大いに御利用下さい
Call - 481-8928
◎配達日 火曜ー金曜まで



JAPANESE FOOD STORE
IWAKI
OPEN 6 DAYS A WEEK
Sun. - Wed. 10 a.m. - 6 p.m.
Thu. & Fri. 10 a.m. - 9 p.m.
Sat. 9 a.m. - 7 p.m.
Mon. close
2627 Younge St. Toronto

JAPANESE RESTAURANT OSAKA HOUSE
12 Temperance St., Toronto
Tel. 368-2470 Licensed
おいしいと定評の日本料理店
お引立て願います。
大阪ハウス
安くておいしいすしの店をお試し下さい。(飲酒許可)
トロント市ベイ街とヤング街の中間テンペランス街一二番地

住宅賣買
昼夜を問わず、住宅賣買について喜んでご相談に應じます
電話して下さい
堀ケン
PHONE 431-9191

住宅賣買 一切ご用
エム・シー・エム会社
ミツツ・クロダをお呼び下さい。住宅賣買一切のお世話を致します。
電話二六七ー一一七九
自宅二六一ー二五八一

前原フード
パーティー、佛事用の鉄盛り合せ寿司のご注文を受けたまわります。
BUSINESS 368-2446
RESIDENCE 533-7651

KOREA HOUSE
カン國料理
○各自テーブルでやき肉をお楽しみ下さい。
自分がシェフとなって……
コリア・ハウス
666 Bloor St. West
Toronto, Ont.
Tel. 536-8666

自動車の修理一切
各種自動車のリペア、チューンアップその他ご相談に應じます。
ガ[illegible]・ステーション
共營者 壷木、田上
JNT AUTO SERVICE
42 Parliament Street, at Front Street, Toronto M5A 2Y4
Tel. 362-6094, 362-0218

エリートツアーズ旅行社 ELITE TOURS IATA
LOBBY OF HOLIDAY INN - DOWNTOWN
89 CHESTNUT STREET,
TORONTO, ONTARIO M5G 1R1
TEL: (416) 977-3026
●訪日團体便 ご家族呼び寄せ團体便
トロント・オタワ・モントリオール ― バンクーバー・ロス――ホノルル ― 東京・大阪・名古屋・福岡・鹿児島・札幌
●北米國内 海外航空機の予約並びに切符發行。
●世界主要都市の ホテル・レンターカー観光の予約 旅行保險の取扱。

AUTHENTIC JAPANESE DISHES
'MICHI' RESTAURANT
439 CHURCH STREET, PHONE 924-1303
TORONTO, ONTARIO
"Masa" Restaurant
195 RICHMOND ST. WEST - PHONE 977-9519
TORONTO, ONTARIO
日本料理 みち
◉みちレストラン
チャーチ街四三九
電話九二四ー一三〇三
◎まさレストラン
西リッチモンド街一九五
電話九七七ー九五一九
(日曜日は休み)

GINZA RESTAURANT
5130 Dundas Street West,
Islington, Ontario
Tel. 231-4000
銀座レストラン
すきやき、鐵板焼きその他日本食
◎毎月曜だけは休み
ライセンス許可
電話 二三一ー四〇〇〇

米加のアマ・テニス界に
道端グレンが君臨へ
一年後にはプロに轉向も考慮

カナダが世界的ジュニア・テニス選手として誇り得る唯一のプレイヤーは、トロント出身の日系三世、道端グレン(一八)君である。彼はカナダの大學では獲得が困難である"スポーツ奨學金"を加州マリブにあるペパーダイン大學より受け、同大學ですでに一年間勉學を続けるうち、テニスチームの中堅選手として各大學プレイヤーに挑戦、同大學チームは全米第二位の實績をあげるまでになった。

グレン道端は個人としても大學の一流選手と戦い、南加二十一歳以下の選手権大會で優勝するなど三つの選手権を保持している。ペーパーダイン大學のテニス・コーチ、アレン・フォザタス氏は、"道端はこの大學に來て以來異常な進歩をみせて來ており、彼の闘志が強くなり、腕の動きが敏捷となって、同僚たちから、"魔術(マジック)"と呼ばれるほどになっている"とほめている。

グレン道端についての寫眞入り記事がトロントの朝刊紙グローブ・アンド・メールに最近二回にわたって大きく取り扱われ、アマチュア・テニスの世界選手權を獲得し得るプレイヤーはグレン道端であろう、と予断している。グレン道端はペパーダイン大學で更に一年勉學する間、將來をプロプレイヤーとして過すことについて決心を迫られることになるかも知れない、と「インタビュー」記者に語っている。

天皇陛下誕生日を慶祝

天皇誕生日を慶祝すトロント總領事主催のレセプションが四月　日正午からロイヤル・ヨーク・ホテルで行われたが、出席者は日白人交えて三百人を超し、盛況であった。

島流し主張のオ州先生
保守黨支部會計を解任さる

〔既報〕本紙五月五日號ページ六のトップ記事"避難民を島流しにせよ"とト市の朝刊紙につたというト市進歩保守党組織の會計ポール・フロム氏は党責任者から"党の方針に相反する"という理由で今週辞任を要求され、フロム氏は否應なしに解任された。

フロム氏はオ州ミシサガ市の高校教師である。記者と語った際、フロム氏は"ボートピープルをカナダに送り込むよりベトナム近くの無人島に送り、國際的補助をうけて彼等自身でその島内に社会を構成させるのがよい"と語ったのを"島流し"と誤解される記事になったと説明している。

しかし問題はフロム氏がそれに加え、"カナダは聡明な白系人によって占めるのが最も理想的だ"といったことであ、明らかに有色人種排斥をほのめかしたことである。

保守党としてはかかる危險な發想を持っている人物が會計の重職に選ばれたことは、保守党全体が白系人優位主義の政黨と誤解される恐れがあるとして、フロム氏の辞任を要求するにいたった。

エネルギー博

〔トロント〕オ州エネルギー省大臣ロバート・ウエルチ氏は五月七日から九日まで市内ライアソン大學で行われるカナダ・エネルギー博覧会でキーノート演説を行う。この會議は技能者並びに一般市民にエネルギーがカナダ將來にいかに重要かを示すことを目的としているが、一般歓迎。展示は午前十時から午後五時まで。

六月三日は國勢調査
各人種グループの協力要望

〔既報〕五年毎にわれカナダ國勢調査が來る六月三日に行われる。とくにカナダにとって重要なことは、各人種グループについての最新情報が得ることである。この國勢調査によってのみ、エスニック・グループに関する確かなデーターが得られるからである。

國勢調査官が調査書を各戸に配達したが、その家族一員が完全に記入しなければならない。六月三日に、その際不審な点があれば國勢調査係りに電話すれば、容易に話し得る質問者の　語で答えてくれる。

調査書に完全に記入すれば同封してある返信用封筒を使って投函すること。もし六月一日までに調査書を受け取っていない者は、その旨 ZENITH 0-1981 に電話するよ

洋酒一本が二百弗も
實は色付け俄かづくりと判明
アフリカに埋藏の寶物!

〔ロンドン〕第二次大戦でドイツ地上軍の精鋭"ロメルのアフリカ部隊"が敗戦で遺していった"ロメル・ウイスキー"と銘打った四万本のウイスキー(スコッチ)の発賣が米国、西獨及びスイス三カ国で廣告に出されている。

勇名をとどろかしたロメル元帥のひきいたアフリカ部隊が埋蔵したという稀有のウイスキーで、一本三十五オンズ入りが五十弗から二百弗の値打ちがついている。四種類のミックス紙が千五百弗という高い正札もついている。

ところが調査したところ、これ"ロメル・ウイスキー"はスコッチではなく、しかも未熟、色付け六カ月間のアルコールとわかった。西獨の會社は三十ページ綴じの小冊子を顧客に送り、これはアフリカの砂漠に埋蔵されていた本物だと宣傳したが、實は一九四二年トブルク陥落の際、約四十二万ギャロンの樽入りアルコールがアフリカからイタリーのアンジオ港に荷揚げされ、のち米軍の戦利品として處理されたという。

しかしかつてアフリカの砂漠に埋められた本物のウイスキーでないことがつきとめられ、結局色付けアルコールにすぎないことがわかった。

柔道日本一

〔東京〕柔道日本一は今年も山下泰裕六段(東海大大學院、二十三歳)の手に歸した。同選手は堂々と五連勝を飾った。全日本柔道選手権大会が二十九日約一万二千の観衆を集めて東京日本武道館で三十六選手が參加して行われた。

大きな波瀾もなく、有力選手が順序に勝ち進んだ中でやはり山下が抜群の強さを示した。決勝では遠藤純男六段(秋田經大教)と對決したが、相手の奇襲を軽くかわし、寝技に持ち込み横四方固めで一本勝ち、完全な山下時代を實証した。

ハ市の親日家
レーキング氏引退

日系人クルー　主催、生花展"を永年奨勵し援助してきたハミルトンのロイヤル・ボタニカル・ガーデン主事、レスリー・レーキング博士が來る六月で引退する。ト市日系文化会館くンガーデンクラブ催しを開會したりした親日家レーキング夫妻である。

ところが同博士後任者選定でもとめてる。新聞廣告に應じたカナダ人に適任者がなく、英國で經驗ある園藝家アラン・パータソン氏を内定したとの情報が外部に洩れ、カナダ人を雇わないで外国人を運ぶとは何事かとの苦情が出はじめている。カナダ人募集期間を三ヵ月も延長した結果、パタソン氏にきめられたとレーキング博士は説明している。

○ト市日系キリスト教会連絡会では來る五月十八日(月)夜八時から日系合同教会で安利淑女史の講演會を催す。一般日系人の來聴を歓迎している。

死亡

△新谷榮リチャード氏は五月二日、ハミルトンのヘンダーソン・ゼネラル病院で死去。ドヅワース葬儀社チャペルで五日午後告別式を行い、火葬。喪主は妻ヘレン春子さん。

尾浦チエさん(九四)は四月八日リッチモンド病院で死去、十二日ステブストン佛教会、岡田、泉両開教使並に岡野佛教士により告別式を行い、十三日マウンテンビュー墓地で火葬した。喪主は長男義　氏。

營業案内

ト市のダンダス・ユニオン店では五月十五日から月末まで開店二十五周年特別セールス、全品一〇%割引きを行う。同店の主任石岡省三氏は開店前からのスタッフで、殆んど二十年も勤続、いまは週二回出勤でセミ・リタイヤ。電話注文も割引があり、配達する。

譲

日本着譲りたし。シルクまたは化繊。大人及び子供用。電話二八四－七七八四。

日系カナダ人の日本語教育

續・子どもと共に五十年
佐藤傳・英子共著
一部郵料とも十ドル。
本社へ申込んで下さい。

今夏呼び寄せ便
スケジュール

○バンクーバー經由
七月二十七日發　八月十三日歸
　　　　　　　　八月二十七日歸
八月三日發　　　八月十三日歸
　　　　　　　　八月二十七日歸

○シカゴ經由
七月二十五日發

○ロス經由
八月二十五日歸

◉池ノ坊訪日グループ
十月十一日出發(三、四週間)

◉お問合せはお早目に。

K. IWATA TRAVEL SERVICE LTD.
162 SPADINA AVENUE, TORONTO, ONT.
M5T 2C2 Phone (416) 869-1291
トロント岩田旅行社
KEN KUTSUKAKE TEL. 869-1291

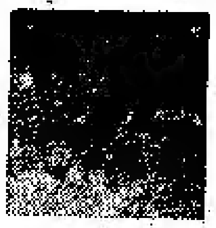
新鮮な魚類毎日着荷
特に當店の
◉マグロ及び鹽鮭(甘塩)は
皆様から大好評です
○ご招待用のご馳走品は當店からお買上げ下さる様お願い致します。
親切、丁寧、毎日開店、安價な店。
無料パーキング場をご利用下さい。

ダンダス ユニオン店
電話 九七七－三七六一
　　 九七七－三七六五
DUNDAS UNION STORE
173 Dundas St West, Toronto
Tel. 977-3761 & 977-3765

日本行き観光便

○日本行き観光便　日本からカナダへの家族友人、呼寄せ便、春夏休みの間は太平洋線が大變混みますので　御予約はお早目に……。
○日本行きの他、商用　ホリデーの為の旅行も日本語でどうぞ……。船、汽車、バス、飛行機、レンタ・カー
ヨーロッパ―エス、ル、アメリカ―カリビアン
―南太平洋(タヒチ、フイジイ、オーストラリヤ)
カルフォルニア、ラス・ベガス、リノ、フロリダ、ハワイ
○世界中何處へでも……旅行の計畫はなるべくお早目に安い料金で……。

本店 タイムス スクエア旅行社
672 No. 3 Road, Richmond, B.C
Telephone (604) 273-1811
Tel. 681-7251



悲しき再会の日

（下）山田静江

一家は遺骸と共にフロリダのエバンバ　クに帰えられ、今日がお葬式であった。教会は会葬者で満員。二時に遺族の方々が入場されるので、立ってお迎えした。奥さんは悲しみに沈まれた者で長男にささえられ、手に一輪の赤いバラの花を持って居られたのが印象的であった。夫々五人の子もそれぞれ花を手にして、私共の前に来られたらびっくりした顔で軽く会釈された。白人ばかりの中の日系人で四年前会った私達を思い出して下さったのである。式は幾人もの牧師がクラーク牧師の人格をたたえ、日本人のためにつくされ、愛されたことをのべられた。その中で会葬者の涙をさそたのは愛娘バーバラさんが父への尊敬と愛情を真心から書かれた詩が一人の牧師により読み上げられた時であった。

「神のお父さん、天国はどんな所ですか？　私達はお父さんの様な人を父と持った誇りを感じます。私達の成長を見守って下さい。お母さんを大事に、これから私達の歩む道を天国からみちびいて下さい。神様、私達の大事なお父さんをみ許に召されたけれど、せめてもう一度、ああもう一度「ダディ愛してるよ」と永遠の別れをし、一度抱き合う事を許して欲しかったと思うのも私達の我ままでしょうか？」

シクシク泣声が教会中に満ち、白いハンカチがしきりにひらめき、実に涙無しでは聞かれない切々と亡き父恋しさの詩であった。

式後さんさんと照る陽の下で遺族は親しい方々に挨拶され、私達も遠慮勝ちに近よりましたら、奥さんがしっかり抱きつき涙をほろほろ流し、主人とも、つかり握手され、イースターは日本で賀川先生の墓前でサンライズ・サービスをしますと特に話して下さい、私の主人も心からお悔みを申し上げた。

バーバラさんもすばやく私に抱きつき、お父さんのため何卒祈って下さい。私達は日本人が大好きです」驚くほど立派な日本語の挨拶であった。末の十歳の子は「ミセス山田」と抱きつき、悲しみにふるえる小さい身体をしっかり抱きしめ「可愛　そうに」とブロンドの髪をなでて上げる他に慰め様もなかった。クラーク牧師もこんな良い子供さん達を残して天国へ召されたのはどんなに心残りであったでしょう。

神に仕えて来た一家族には必らずや神のみ恵みが色々な形で与えられるものと思い、深い悲しみの中でも神を称える美しい神の子である。ラーク家族を目前に見て、感激で心温まる思いでお別れしたのである。

（葬儀の日に）

死者の跡

―レスブリッジ市―

（九）内田一作

一九四四年の冬であった。グラスの砂糖大根畑から解放され、義弟が就働しているタ・ーネストのライムミルへの移動で、移動をオーケーしたマウンティが途中のフォート・マクラウドには空軍基地があるから立ち寄らないで直行しろといったが、世帯道具を積んだ古自動車が、町はづれで動かなくなった。ワイフのあと押しで、ようやく引き返した町のグラアデでは、明日までかかるという修繕で仕様ことなしにホテルへ泊った夜が吹雪となった。それから数年経ったトロントで、その日を回顧した私のイマジネーションが、「父の跡」となって、本紙に掲載された作文が加茂さんの眼にとまった。事前に加茂さんを知っていたとすれば少しはましなものと思われた冷汗ものので　滅多なことは書けない　思い知らされた。

自分のものが活字になるということは世界に向ってものをいっていることだ。高の知れたカナダの日本人が相手だと思ったら大きな間違いだぞと活字　厳しさについて読破した鈴木悦のかん言が更めて思い返された代物である。

バスの終点であるレスブリッヂのステーションではこの市に住みついている義弟夫婦が出迎えた。午後に訪れた市の墓場が　八年前の夏に登った時には、ワイフの両親の二人の日系人の墓碑であった所が列をなしている日系人の墓地となっている。戦時には、近郷の砂糖大根畑へ移動して来た日系人が、市で買物　たり飲み食いして金を落すときには、文句をいわなかったが居住就働は許さない。虫の良いバイロウーをパスした日系人排斥市だったたろう。「日系人は墓と幾っても差別されている」と評されそうな状態である。併し、私の義母が埋葬された日には、日・白市民の合作である「日本庭園」が市の名所となっている　墓場の向う側の丘に建てられレスブリッヂ大学では、日本から招かれた学者が教授を勤めている。父亡きあとの、老母の面倒をみていた次女　久子がいった「ママは英語がよくわからなかったから、日本人の側がよいだろうと思った」

日系人の墓碑が列をなしたと　う　とは市会バイロウー乃至は墓場の指示によるものではない。義妹がいったような、遺族のヒューマンな心情の現われなのだと思われた。

寄付感謝

トロント寿会

左記の方々からの御寄付深謝致します。略敬称　一九八〇年九月一日より一九八一年三月末日まで。

△六百弗　岩出観光社
△五十弗宛　林初太郎結婚祝　高原榮三永眠に際し遺族　中村茂　中村タキ永眠に際し
△十五弗宛　藤田マチ米寿祝　新エダ主人十三回忌　料治太一夫人永眠記念　松下兵松夫人永眠記念　河部友喜永眠に際し遺族　千葉ローイ母永眠記念　宇佐見文子永眠に際し遺族
△二十弗宛　佐々木勇二　福島朝江主人永眠記念　土井浪主人永眠記念
△十弗宛　黒川愛子　西村登美　北村とみ主人二十七回忌

以下一九八一年総会当日

△百弗　北野ヨノ白寿祝
△五十弗宛　新移住者協会　塩見健　斎藤義夫　国際協力事業団　東京銀行　木下善
△三十弗宛　佐藤定　田中時　雨森光雄　中野武雄　門永友次郎　櫻彦太郎
△二十五弗宛　植崎常二郎　松井静枝米寿祝　菊川義輝　森田イセ主人五回忌　古尾商會
△二十弗宛　藤田豊　材初太郎　中山ケ藏　川尻岩一　トロ市系人ガーデンクラブ　高田き　水野譲治　戸田多満喜　宮本静江
△十五弗宛　松尾千代治　井上道三
△十弗宛　森下きみ　岩下とみ　林秀子　神田良雄　猫田トクヨ　塚本正己　高崎薫　上野末喜　加茂キク　北村高明　市居きさ　吉野ナヤ　藤井林之助　高崎渉　梅野誠　古本フサヨ　小林シゲノ　宇井秀雄　沖廣浩一郎　藤ト修三　柴田捨彌　西村登美　楠早書　西岡小菊　山中徳太郎　濱廣吉　南方喜代楠　森勘一　北村勝　中村芳　松原ヤス　渡邊純衛　鍜治松代　ト野律一　森研三　宮本タエ　西川佐平　西山サム　村木静子　下高原榮一　不野尊志　佐田まへ　高崎正　西村まサ津　高田きスヨ　信岡良太郎　甲斐民子　岡本政江　中島ミツル　林三之助　堀川長太郎　北村美代子　河野みさよ　吉野ナヤ　山田政江　矢島繁雄　安崎美代　小川ちえ子　谷田部つね　上出トヨ　和泉キン　松野政枝　高島利治　小谷敏夫　十井浪　村上夫妻　井頭彰子　入澤芳藏　友次爲久野　藤田豊志
△八弗　上田きみ
△五弗宛　鍋田千代子　山中やす　伊吹きく　中村信　島崎静　佐々木茂　小川秀彌　西村ひろ　小林清水　中島小龍　橋本響　新本久代　黒川愛子　川原すま　若林忠太郎　新エダ　中筋うま　伊藤ひで　長末のし　田ノ上イツ　岩崎かね　小板とらの
△三弗　本田久子
△記品寄附　日本国総領事館　古屋商店　バーバラ花店

講演

安利淑女史

『君はじつに死を覚悟しているな』
『死を覚悟したのは第七十四回日本帝国議会で警告した時でした。今はすでに死んで六年目になりつつあります。』

たといそうでなくとも

五月十八日（月）
午後八時

於：トロント日系合同教会
701 Dovercourt Road,
South of Bloor Street
地下鉄オシントン駅近く）

主催：トロント日系キリスト教会連絡会

トロント・日系ガーデン・クラブ主催

『フイラデルフイアの旅』

八月一日から三日の連休を利用し、レーク・ハーモニ、フイラデルフイアを二泊三日でバス旅行を楽しみませんか？

食事・ホテル・ツアー・バス代を含み御一人様か二三〇ドル（二人部屋）の特別サービスです。

お問い合わせ　お申し込みは早目にどうぞ。

尚、寿会マリタイムツアーは満員となりましたが、また数席追加いたしましたのでお知らせいたします

古屋交通社

九七七ー七六五五

ORTの恒例バザー

△於セント・ローレンス・マーケット（トロント市東フロント街九二）
△五月十三日（水）午前十時より午後十時迄。
△フルーツ及び野菜市場△皮革製コート及びジャケット△レコード△ブック△オモチャ△ホビー△青とう品△ふとん△化粧品△ホームベーキング△サラミ△家族向衣類　切△クッ△ブルーダーン等々。
△リーブス花店（デッド・リーブス経営）午後二時。
△十分の駐車場。シニア市民は午後四時以後は無料。
△入場料一弗、十二歳以下無料。

一等賞金一千弗。二等賞金十四インチ・カラーテレビ。

花苗の競賣午後七時から。

ランチにおいで下さい。そしてサッパーまで遊んで下さい。お待ちしております。

ニューカナダアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto M5V 2A9
Tel. 366-5665

Second class mail No. 0306

毎週火・金二回発行
購読料金 一年二十弗(払) 半年十二弗(前)
カナダ・トロント市
ニューカナダアン
電話 三六六ー五六〇五

カナダにも同様 輸出を規制せよ

自動車問題で責任大臣が要求

〔オタワ〕日米両国間に先週末サインされた、日本製自動車の対米輸出自主規制協約"中に、カナダ向けも加えることをグレイ通産大臣が強く日本に要求している。

この協約がサインされたという報告をうけたグレイ大臣は直ちに須磨大使をオフィスに呼び、カナダ政府として、同様の協約を日本と速やかに結びたいと申し入れた。これに関連しグレイ大臣は記者会見を行い今週中にオタワ通産省のトップ級スタッフを日本に派遣カナダ向け自動車自主規制についての細目的協約の交渉に当らせると語った。

グレイ大臣は、カナダのカー・メーカーがそれぞれの小型車製造面で、日本車と対抗でき得るまで、日本車の輸入量を制約していくつもりだとしており、日本としてもカナダ政府のこの立場を十分了解できるはずと語った。

なお鈴木総理は九日オタワ入りし、カナダ政府の要人と会う予定だが、とくに日本車の問題でカナダ側が神経をとがらせている折柄鈴木首相のオタワ立寄りは関心がよせられている。鈴木首相は七日と八日ワシントンを訪れ、レーガン大統領と会談した。

鈴木首相語る

鈴木首相は訪米直前、記者会見で、日本は憲法に従って自衛以上の軍備を行うことはでき得ないと語気を強めて語った。また米国の貿易保護主義に対し、米国が日本品を圧迫すれば日本もやむなく報復するより仕ないと述べた。

鈴木首相立寄る

オタワでワーキング中食会に

〔オタワ〕レーガン米大統領が狙撃された事件にかんがみ、オタワにおけるカナダ首相ほか閣僚の身辺警護がきわめてきびしくなりつつある折柄、来る五月九日初めてオタワを訪問する鈴木首相に対する滞在中の警護も厳重になるという。

鈴木首相は七日と八日の両日ワシントンでレーガン大統領と頂上会議を行い、九日午前中にオタワ到着。正午すぎツルドー首相ほか関係大臣を加えて「ワーキング・ランチョン」を約一時間にわたって行う予定。この席上では、日本車の対加輸出が話題になることが予想される。

鈴木首相はランチョン後、カナダ総督シュライヤー氏を公邸に表敬訪問したのち帰国の途につくことになっている。

鈴木首相のオタワにおける細目的なスケジュールは、セキュリティーを理由に明らかにされていない。

医科入學生の制限へ

オーヒップ過熱避く

オンタリオ州政府は、オーヒップ(健康保険計画)の運営費を維持するため、州内医科大學の入學生を削減することを考慮中である。オーヒップの費用は年年増大するばかり。デニス・ティンブレル保健大臣は、「ドクター」がふえることによって、オーヒップの使用過多になると信じている。したがって州内各医科専攻生が年間六百人というのは多すぎるので、州當局としては入學生を制限または削減することを考えている」と関係大學に通告してきた。

しかし、大學の保健関係分野を担當している教授はこれからは年々社会は高齢化するばかりなのに、ドクターを減らすというのは却って逆効果となる、との意見を述べている。またある大學教授は「医科入學生を制限するようになれば、外国に留學する者が多くなろう」といっている。

カナダ人口に対するドクターの比率は六六六人に対し一人のドクターであるのに、二千年代に入れば三百人に一人のドクターの割合にふえてくると州當局ではみており、オーヒップ使用は過熱して運營が困難化することは必至だとみられるにいたっている。

郵便公社の運營

まず民間会社に對抗すること

〔オタワ〕カナダ郵便公社の社長に就任するマイコル・ワーレン氏は、先週のテレビ番組の『質問時間』の対談で、カナダ郵便局が劃期的な新しいテクノロジーを採用しなければ、多くの民間會社によって收益を吸收され、五年以内に生き埋めにされることになろうと警告した。

ワイレン氏は九月から正式に公社となる郵便局が、民間會社と対抗していくためには人的資源(マンパワー)と財政的資源を合流させ、スムーズな運營としなければならないし、そのためにも高度のテクノロジーを取り入れることが肝要であると述べ、こうした上でなら、五年ないし十年以内に民間会社と競争し得る位置になろう、としている。

なにしろ郵便局は昨年だけで四億弗の大赤字を出している。最も重要な大改革はすべてのデパートメントを統合し、一つの郵便公社とすることであると、ワーレン氏はいっている。公社のボード(運營委員会)と社長がすべてをコントロール下におかないと、スムーズな運營は期待できないと結論している。

絶食死の反映

〔ベルファスト〕アイリッシ共和軍のガンマンで、英国議會に議員として選ばれたボビー・サンヅが六十六日間の絶食後、五月五日に死去したのをきっかけに、ベルファスト市街にカトリック教徒があふれ出て、放火、射撃等のテロ行為をくり返している。このためすでに二名が負傷した。警官隊が出動して鎮壓につとめている。

七九年の移民數 十一万二千人

一九七九年度の移民総数は十一万二千九十六人で前年比二九・九%増だが、過去十年間の平均より二五%減となっている。なんといっても最多数はベトナムからの非難民で合計一万九千八百五十九人、総数の一七・七%を占めている。

ボート・ピープルに次いで多いのは英国からで、一万二千八百五十三人で、全体の一一・五%。米国から九千六百十七人、香港五千九百六十六人、インド四千五百十七人、ラオス三千九百三人、フィリピン三千八百七十三人。

晩市地區 住宅高値續く

〔バン市〕大バン市地區における住宅價格の暴騰は、いまのところやや落ちついた形勢だが、それもながつづきしそうにないという。なにしろバン市地區の住宅平均價格が十六万ドル。ところが恐らく一年後には二十三万ドル見當にまでジャンプすること必至と専門家たちはみている。

大バン市地區の住宅市價は一週間平均一千ドル宛ジャンプしてきたというのが最近やや不常をとり戻している。しかし、住宅價格が下落することを見越している専門家は一人もいない。

沖縄復歸十年 反基地なお強い

〔東京〕沖縄が本土に復歸して五月十五日で十年目にはいる。朝日新聞社が沖縄タイムス社の協力を得てこのほど行った沖縄縣全体の世論調査によると、現時点で沖縄縣民は『本土復歸』を積極的に評價する人が六割を超し、逆に否定的評價は二割にまで減った。また安保條約に對する評價は分かれた。米軍基地については七割以上が「縮少」「全面撤去」を求めており、依然として反基地感情が強い。

興業銀行から モ市が借りる

〔モントリオール〕モ市都市社會委員會では、日本の興業銀行に對し、米貨五千万弗相額のローンを要請したと、同委責任者が今週明らかにした。興業銀行から借りる三億円はモ市の高速運輸組織と下水處理プラントのプロジェクトに使われるもので、東京における低利の得点をキャッチしたいといっている。

漁船マスデモ

〔ビクトリア〕數百隻の漁船が、サモン漁規則を緩和しないかぎり、來週當市のビクトリア・ハーバー入口を封鎖すると漁組代表が發表した。このハーバー前に州政廳がある。漁船團によるマス・デモというわけ。

日刊新聞の獨占調査 二大社を當局が告訴

カナダ國内の日刊新聞の半数以上をコントロールしている二大新聞チェーン會社、サウザム・ニュースペイパーズ社と、トムソン・ニュースペイパーズ社は先週末オタワ當局より『獨占事業調査法』に抵觸するとして起訴されることになった。

兩大チェーン首腦者は獨占事業調査法の權限下に行われた調査會に出頭を命じられ、ここ一、二年内にモントリオール・スター、ウイニペック・トリビューン、オタワ・ジャーナル各英字日刊紙が次々と廢刊となり、バンクーバー・サン紙をトムソン系が買收し、バンクーバー・プロビンス紙をサウザム系が購入した件ケースについて説明を要求された。

この調査會によって明らかとなった點は、兩大チェーンが相互の競爭を避けるため、合意の上で競爭紙となっている新聞を廢刊させたり、或は買收することを認め合ってきたというのである。しかし、兩チェーンとも『運營維持は財政的に困難』を理由に廢刊したと主張している。